Japansk begynder, lektion 5

1. Hiragana-læseøvelser

さかな fisk なつ sommer いぬ hund ねこ kat にゅうがくしき indskolingsceremoni たなかさんのねこ Hr. Tanakas kat ここ her あそこ derovre なつき Natsuki (pigenavn)

2. Gloser

ひらがな	Romaji (læsemåde – udfyld selv)	Betydning
ほんや		Boghandel
デパート		Varehus, Magasin
コンビニ		Convenience store
くすりや		Apotek
バンドエイド		Plaster
いたみどめ		Smertestillende
せきどめ		Hostesaft
ワイン		Vin
にほんしゅ		Japansk vin/Sake
ゆうびんきょく		Posthus
はがき		Postkort
てがみ		Brev
こづつみ(svær)		Pakke
アメリカ		Amerika (USA)
おおさか		Osaka
ドイツ		Tyskland
まで		Indtil, op til, så langt som
いくら		Hvor meget

Opgave 1. Recap

Spørg om følgende.

- 1. Hvor er apoteket?
- 2. Hvor er det smertestillende medicin?
- 3. Hvor meget koster hostesaft?
- 4. Hvor er plastrene? Hvor meget koster (de)?
- 5. Hvor er posthuset?

Grammatik 1. Tal.

Talsystemet er enkelt. Tallene sættes sammen med antallet af højeste enhed først, og ettere til sidst:

Sanbyaku hachijuu kyuu. 300 80 9 = 389.

			数字・すうじ・Tal		
		10	100	1000	10.000
1	いち	じゅう	ひゃく	せん	いちまん
	Ichi	Juu	Hyaku	Sen	Ichiman
2	に	にじゅう	にひゃく	にせん	にまん
	Ni				
3	さん	さんじゅう	さんびゃく	さんぜん	さんまん
	San		Sanbyaku	sanzen	
4	し・よん	よんじゅう	よんひゃく	よんせん	よんまん
	Shi/Yon				
5	ご	ごじゅう	ごひゃく	ごせん	ごまん
	Go				
6	ろく	ろくじゅう	ろっぴゃく	ろくせん	ろくまん
	Roku		Roppyaku		
7	しち・なな	ななじゅう	ななひゃく	ななせん	ななまん
	Shichi/Nana				
8	はち	はちじゅう	はっぴゃく	はっせん	はちまん
	Hachi		Happyaku	hassen	
9	く・きゅう	きゅうじゅう	きゅうひゃく	きゅうせん	きゅうまん
	Ku / Kyuu				

Oversæt følgende tal til japansk:

15 57 79 143 568 395 682 817

Beløb i Yen

Beløb i Yen dannes med et tal og endelsen "en". 356 Yen hedder f.eks. "sanbyaku gojuu roku en".

Endelsen skrives med Kanji-tegnet \boxminus eller valutasymbolet \upmathbb{Y} i Japan.

Grammatik 2. Made = indtil, så langt som til.

"Made" er en partikel ligesom "ha", "mo" og "no". Den følger efter et navneord og betyder, at noget foregår "indtil" det sted eller niveau, som navneordet betegner:

とうきょうまで toukyou made "indtil Tokyo", "så langt som til Tokyo", "til Tokyo". 3 5 0 円まで sanbyakugojuuen made "op til 350 yen"

Det kan f.eks. være nyttigt, når man skal spørge, hvor meget togbilletten koster. Efter man altså har fundet vej til stationen ved at spørge: えきはどこですか。

Øvelse: Made og tal

Her er en fiktiv pristabel fra Osaka station, der viser, hvor meget en billet fra Osaka til diverse destinationer koster. Forneden bliver du spurgt om prisen til diverse stationer og skal svare med tallet på japansk.

こうべまで いくらですか。 **390**円です。 Hvor meget koster det til Kobe? Det koster 390 yen.

えき		えき		えき	
あかし	890	きょうと	540	てんり	950
あしや	290	くさつ	1110	なら	78o
いしやま	950	こうべ	390	はしもと	1450
うじ	950	さかいし	290	まいこ	78o
えびえ	210	しが	1280	ももやま	820
おおとり	450	すいた	170	わかやま	1280

1. すみません。きょうとまで いくら ですか。	6. こうべは いくら ですか。
()えん です。	()えん です。
2. ならは いくら ですか。	7. はしもとまで 1500 えん ですか。
()えん です。	いいえ、はしもとは()えん です。
3. きょうとまで 390 えん ですか。	8. まいこまで いくら ですか。
いいえ、きょうとは ()えん です。	()えん です。
4. すみません。ももやまは いくら ですか。	9. くさつまで()ですか。
()えん です。	いいえ、くさつは()えん です。
5. おおとりまで()えん ですか。	10. えびえまで いくら ですか。
はい、そうです。	()えん です。

Grammatik 2. "Kara" - fra; fordi.

"Kara" betyder "fra" eller "fordi":

いたみどめは いくらですか。Hvad koster den smertestillende medicin?

350円から800円までです。Fra 350 yen til 800 yen (afhængig af mærke, dosis etc.).

わたしはデンマークじんですから、アメリカじんじゃありません。

Fordi jeg er dansker, er jeg ikke amerikaner.

*Brugen af "kara" som "fordi" giver mere mening, når vi lærer andre verber end "desu".

Former af "desu"

Indtil videre har vi kun lært nutidsformer af "desu". I dag får I så også datidsformerne.

	Nutid	Datid
Positiv	です	でした
Negativ ("ikke"-form)	じゃありません	じゃありませんでした

Læsetekst

Glose	Betydning
ねん	År
しゅと	Hovedstad
むかし	For lang tid siden

むかし、にほんの しゅとは とうきょうじゃありませんでした。

ななひゃくじゅうねんから ななひゃくきゅうじゅうよねんまで にほんの しゅとは ならでした。

せんひゃくはちじゅうねんから せんはっぴゃくろくじゅうはちねんまでにほんの しゅとは きょうとでした。

せんはっぴゃくろくじゅうはちねんから にほんの しゅとは とうきょうです。

Ekstra øvelser: Oversæt til japansk.

- 1. Det hus derovre var for lang tid siden et varehus. Nu (ima) er det et postkontor.
- 2. Nagoya var ikke Japans hovedstad.
- 3. Sverige var [en del af] Danmark fra 1397 til 1523.
- 4. Jeg er ikke skolelærer. Tanaka var skolelærer. Nu er han pensionist (taishokusha).